Podnart 33, SI-4244 Podnart
www.metron.eu info@metron.si +386 51 320 538

V2L-OM VEHICLE-TO-LOAD ADAPTER

für Elektrofahrzeuge (EV) und Plug-in-Hybridfahrzeuge (PHEV) von Omoda und Jaecoo mit V2L-Funktion

BEDIENUNGSANLEITUNG





BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Der V2L-OM-Adapter dient zur Stromversorgung verschiedener Standard-Elektrogeräte mit 230 V Wechselstrom und Standard-Haushaltssteckern (Elektrowerkzeuge, Küchengeräte, Lampen, Computer, E-Bike-Ladegeräte sowie weitere Verbraucher) über Omoda und Jaecoo Elektrofahrzeuge die über ein integriertes V2L-System (Vehicle-to-Load) verfügen.

Omoda und Jaecoo Elektrofahrzeuge können Modell- und Marktabhängig zwischen 2,5 kW und 3,7 kW Leistung liefern. Der Metron V2L-OM-Adapter kann in Abhängigkeit von der Steckdose 2,3 kW (Schweiz / Typ J) 3,0 kW (UK /Typ G Steckdose) bis 3,7 kW (Schuko / Typ F/E Steckdose) verarbeiten. In Kombination mit der mobilen Ladestation von METRON können Sie auch jedes andere Elektrofahrzeug von Ihrem Omoda und Jaecoo Elektrofahrzeug aus aufladen.

Jede andere Verwendung ist nicht erlaubt und wird als bestimmungswidrige Verwendung angesehen.

Bevor Sie den Adapter verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung und die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeuges sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. **Bitte bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Verwendung auf. Sollten Sie Zweifel haben, wie Sie den Adapter ordnungsgemäß nutzen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Ihren Händler.**

BESTIMMUNGSWIDRIGE VERWENDUNG

Bestimmungswidrige Verwendung kann zu Sach- oder Personenschäden führen. In solchen Fällen übernehmen der Hersteller und der Händler keine Haftung. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Sie dürfen nicht:

- den Adapter modifizieren/manipulieren!
- über den Adapter fahren!
- mit mehr als 16 A (3680 W) belasten!
- ungeeignete Stecker und Kabel anschließen!
- einen beschädigten Adapter verwenden!

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- **Lesen Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeuges sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden!**
- **Belasten Sie den Adapter niemals mit mehr als 16 A!**
- **Der Adapter darf nicht von Kindern benutzt werden!**
- **Halten Sie Tiere fern, während Sie den Adapter benutzen!**
- **Vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeiten in den Adapter. Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn die Steckdose oder der Stecker feucht bzw. nass sind!**
- **Schließen Sie nur unbeschädigte, gekennzeichnete und beschriftete Stecker und Kabel an den Adapter an!**

VERWENDETE SYMBOLE

Die folgenden Symbole werden in diesem Handbuch und auf dem Produkt verwendet:

	Hinweis auf eine Gefahr, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen oder zu Schäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
CE	Das Konformitätszeichen zeigt an, dass ein Produkt den Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union entspricht.
	Elektrische und elektronische Abfälle müssen getrennt entsorgt werden. Siehe Kapitel Entsorgung.
	Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie den Adapter verwenden.
	Gefahr eines Stromschlags durch gefährliche Spannung bei unsachgemäßer Verwendung.
Tamb	Verwenden und lagern Sie den Adapter nicht unterhalb oder oberhalb der angegebenen Temperatur.

GET STARTED

- Überprüfen Sie den Adapter vor der Verwendung. Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn er beschädigt ist!
- An der Steckdose liegt eine hohe Spannung an (230 V)!
- Belasten Sie den V2L-OM Adapter niemals mit mehr als 16 A!
- Vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachadaptern/Steckdosenleisten, da diese zu Überlastungen führen können!
- Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn die Steckdose oder der Stecker feucht bzw. nass sind!
- Schließen Sie nur unbeschädigte, gekennzeichnete und beschriftete Stecker und Kabel an den Adapter an!
- Ziehen Sie den Stecker nicht vor dem Ausschalten aus der Steckdose!
- Arbeiten Sie immer in der angegebenen Reihenfolge der Schritte!

Anschließen

Stellen Sie Ihr Fahrzeug sicher ab.

Stecken Sie den Metron-Ladeadapter V2L-OM in die Fahrzeugsteckdose **(1)**.

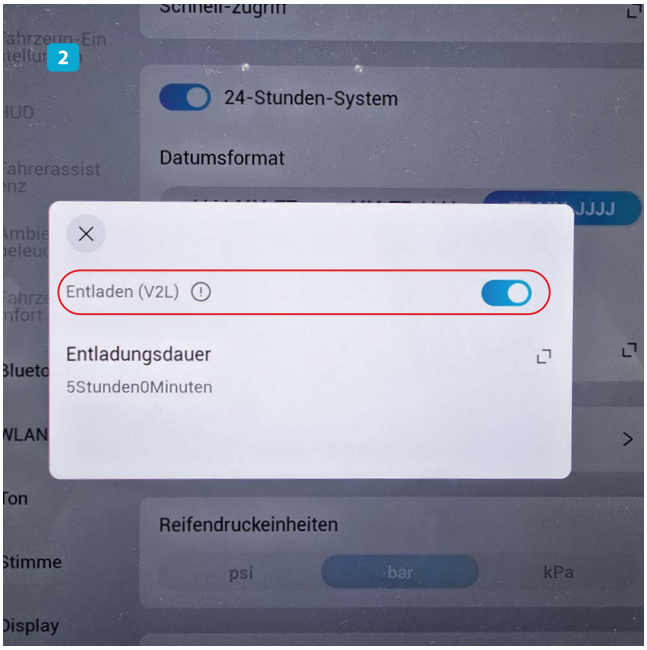
Schließen Sie das elektrische Gerät an den V2L-OM-Adapter an. Der Entladevorgang **(2)** startet automatisch.

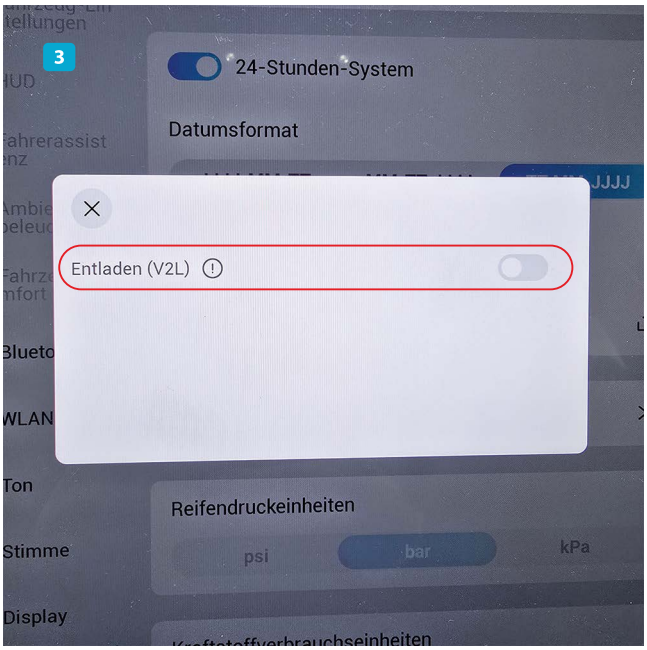
Trennen

Trennen Sie das elektrische Gerät vom V2L-OM-Adapter.

Deaktivieren Sie die Funktion „Entladen“ **(3)** über den Infotainment-Bildschirm und ziehen Sie anschließend den V2L-OM-Adapter ab.







Sollte während des Betriebes die Stromzufuhr unterbrechen, kann dies auf eine Überlastung oder einen niedrigen Ladezustand der Batterie zurückzuführen sein. Überprüfen Sie den Zustand des Fahrzeugs und den Ladezustand der Batterie.

⚠ Dieser Adapter ist **ausschließlich** mit V2L-fähigen Elektrofahrzeugen von **Omoda** sowie der **Jaecoo** kompatibel. Nicht für andere Fahrzeuge geeignet.

TECHNISCHE DATEN

Fahrzeugseitiger Steckertyp	Typ 2
Steckdosenarten	Typ F (Schuko) oder Typ E (French) oder Type G (UK) oder andere auf Anfrage
Maximaler Dauerstrom	16 A (13 A für Typ G)
Schutzart	IP44 (Spritzwasser geschützt)
Umgebungstemperatur	-40°C - +50°C
UV-Resistenz	Ja
Überhitzungsschutz für Steckdosen	Ja
Maße [Φmax / Länge]	70 mm / 280 mm
Gewicht	420 g

Funktionsbeschreibung des Überhitzungsschutzes für Steckdosen:

Im V2L-OM-Adapter ist eine sehr hochwertige Steckdose verbaut, die auch bei einem Dauerstrom von 16 A (13 A für Typ G) nicht überhitzt. Falls jedoch ein Stecker von schlechter/minderwertiger Qualität benutzt wird, kann der Stecker eine große Menge Hitze erzeugen. Diese Hitze wird vom Temperatursensor des Adapters erfasst. Wird der zulässige Temperaturbereich überschritten, sendet der Adapter ein Signal an das Fahrzeug, um die Stromversorgung zu unterbrechen. Sobald er sich ausreichend abgekühlt hat, sendet der Adapter automatisch ein Signal an das Fahrzeug, dass die Stromversorgung wieder aufgenommen werden kann, und der Benutzer muss auf dem Display im Bereich „Entladen“ die Taste "Start" drücken, um die Stromversorgung wieder aufzunehmen. Bei erneuter Temperaturüberschreitung wiederholt sich der Vorgang.

Der Adapter hat eine IP-Schutzart von 44, was bedeutet, dass der Adapter während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs spritzwassergeschützt ist. Achten Sie darauf, dass Stecker und Steckdose vor Nässe und Feuchtigkeit geschützt bleiben. Verwenden Sie den Adapter keinesfalls, wenn die Anschlüsse nass oder feucht sind.

⚠
- **Niemals mehr als 16 A aus dem V2L-OM-Adapter entnehmen!**
- **Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn die Steckdose oder der Stecker feucht bzw. nass sind!**

REINIGUNG & LAGERUNG

Verwenden Sie zur Reinigung des ausgesteckten Adapters nur ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Bitte sichern Sie den Adapter während des Transports in Ihrem Fahrzeug, um Schäden zu vermeiden. Lagern Sie den Adapter an einem trockenen Ort.

⚠
- **Der Adapter muss vor der Reinigung vollständig ausgesteckt sein!**
- **Vermeiden Sie, dass Wasser mit den Kontaktstellen in Berührung kommt!**
- **Sichern Sie den Adapter während des Transport!**

ENTSORGUNG

Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" weist auf die Pflicht zur getrennten Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott hin. Diese Geräte können gefährliche und umweltschädliche Stoffe enthalten. Bitte bringen Sie solche Geräte zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und entsorgen Sie sie nicht über den normalen Hausmüll. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Entsorgungsbetrieben oder bei der Firma, bei der Sie das Produkt erworben haben.

GREEN PRODUCTION

Alle unsere Produkte werden auf umweltfreundliche Weise hergestellt, indem wir die Methode des **"nachhaltigen Energiezyklus"** verwenden. Die Produktionsstätte, in der wir Ladekabel und mobile Ladestationen herstellen, ist die erste vollständig nachhaltige Produktionsstätte für Elektrofahrzeug-Ladekabel. Die für die Beheizung und Kühlung des Gebäudes, den Produktionsprozess und den Transport von Waren und Mitarbeitern benötigte Energie (mit Ausnahme von Lieferungen schwerer Materialien per Lkw) wird von 2 Photovoltaik-Kraftwerken erzeugt und in 4 Speicherbatterien gespeichert. Fast alle von uns verwendeten Rohstoffe (Kabel, Stecker) werden in der EU hergestellt, um Lieferwege zu verkürzen und die lokale Wirtschaft zu unterstützen. **Der Kauf unserer Produkte trägt zur Entwicklung einer nachhaltigen Wirtschaft bei.**

BESCHRÄNKTE GARANTIE

METRON gibt eine über die gesetzliche Gewährleistungspflicht hinausgehende, beschränkte Garantie und sichert dem ursprünglichen Käufer für einen Zeitraum von **drei (3) Jahren** ab dem Kaufdatum zu, dass jedes defekte Produkt repariert oder ausgetauscht wird.

Um Anspruch auf eine Reparatur oder einen Ersatz gemäß dieser Garantie zu haben, muss das betreffende Produkt innerhalb der Garantiefrist an METRON zurückgesandt werden, wobei der Endverbraucher die nachfolgenden Bedingungen erfüllen muss:

- Das Produkt wurde nicht von einer unbefugten Person modifiziert oder verändert;
- Das Produkt wurde gemäß der Bedienungsanleitung verwendet.

Die beschränkte Garantie deckt folgendes nicht ab:

- Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.
- versehentliche oder vorsätzliche Schäden.
- Missbrauch, Vernachlässigung, Korrosion oder Fahrlässigkeit.
- Produkte, die durch schwere Naturereignisse beschädigt wurden, wie übermäßige Hagelstürme, Blitzschläge, Tornados, Überschwemmungen, Eis oder andere Naturereignisse.
- Schäden aufgrund unsachgemäßer Verpackung bei der Rücksendung.

Diese Garantie deckt keine externen Arbeitskosten für Fehlerbehebung, Entfernung oder Austausch des Produkts ab und METRON übernimmt diese Kosten nicht. Alle Versandkosten im Zusammenhang mit Reparatur oder Ersatz des Produkts sind im Voraus vom ursprünglichen Endverbraucher zu tragen.